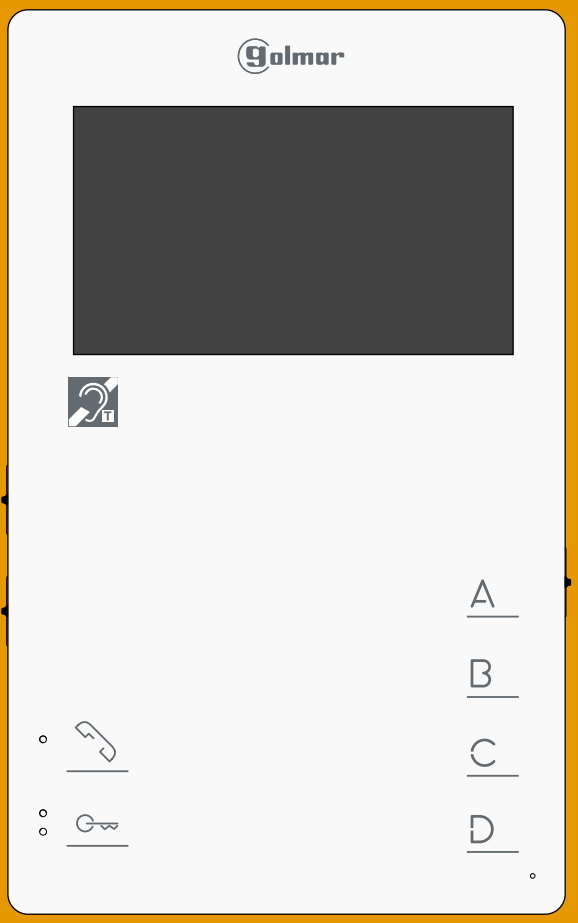
MANUAL DE USUARIO




# MONITOR TEKNA HF GTWIN

Cód. 50120254 **TTEKNA HF GTWIN ES** REV.0119

## INTRODUCCIÓN

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.
Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.
La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

## ÍNDICE

Introducción....2
Índice....2
Precauciones de seguridad....2
Características....3
Funcionamiento del sistema....3
Descripción del monitor....
Descripción....4
Led de estado....4
Led de programación avanzada y modo doctor....4
Led indicador....4
Descripción de los bornes de conexión....4
Pulsadores de función....5
Regulación del volumen de llamada....5
Comunicación con audífonos....6
Establecer comunicación en modo "Push to talk"....6
Microinterruptor de configuración SW1....7-8
Microinterruptor de configuración SW2....9
Puente final de línea y módulo EL-566....9
Instalación del monitor en regleta de superficie....10
Instalación del monitor en caja de empotrar....11
Programación avanzada (funciones del monitor)....12
Programación función intercomunicación entre distintas viviendas....13-14
Programación función intercomunicación en la misma vivienda....15-16
Cancelación códigos intercomunicación del monitor....16
Conexionados opcionales....
-Monitores / teléfonos en paralelo (entrada-salida) en la misma vivienda....17
-Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano....17
-Pulsador de pánico para recepción en Central de conserjería....18
-Sonería adicional (SAV-GTWIN)....18
-Sonería adicional con unidad de relé (SAR-12/18)....19
-Limpieza del monitor....19
Esquema de instalación....20
Notas....21
Conformidad....22

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del monitor.
- Cuando se instale o modifique el equipo, **hacerlo sin alimentación.**
- La instalación y manipulación de estos equipos debe ser realizado por **personal autorizado.**
- Toda la instalación debe viajar alejada al menos a **40cm. de cualquier otra instalación.**
- Instale el monitor en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
- Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, alimentador, distribuidores y monitores.
- Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

## CARACTERÍSTICAS

- Monitor para instalación Gtwin.
- Pantalla TFT Color de 4,3".
- Monitor con instalación simplificada (bus de 2 hilos no polarizados).
- Permite la comunicación con audífonos que incorporen el modo T, facilitando la conversación (lazo inductivo).
- Pulsadores de función y de acceso a programación (personalizar las funciones del monitor).
- Secreto total de conversación e imagen.
- Función Autoespía.
- Funcion "modo doctor" (apertura de puerta automática" (ver página 12).
- Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda (programable).
- Intercomunicación entre dos equipos de distintas viviendas (programable).
- Entrada para llamada desde puerta rellano de la vivienda.
- Entrada para llamada de pánico a la central de conserjería.
- Ajuste de volumen de llamada (máximo, mínimo y sin volumen).
- Salida a sonería auxiliar.
- Llamada a central de conserjería.
- Diferentes tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: Placa principal, placa secundaria, central de conserjería, intercomunicación y puerta interior de la vivienda.
- Regulación de brillo y color.
- Microinterruptor SW1 (Dip1) para configurar modo de funcionamiento “pulsar para hablar” o “manos libres”.
- Microinterruptores SW1 (Dip2 a Dip8) para configurar la dirección del monitor "código de llamada (usuario)".
- Microinterruptores SW2 para configurar el monitor como principal / secundario 1, secundario 2 ó secundario 3.
- Pulsador de activación abrepuertas principal y pulsador de activación abrepuertas secundario.
- Led de estado monitor .
- Led indicador y led de programación.

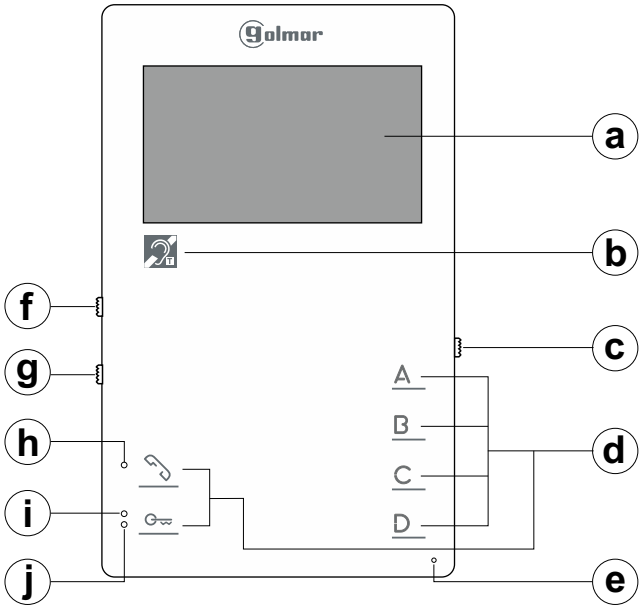
## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

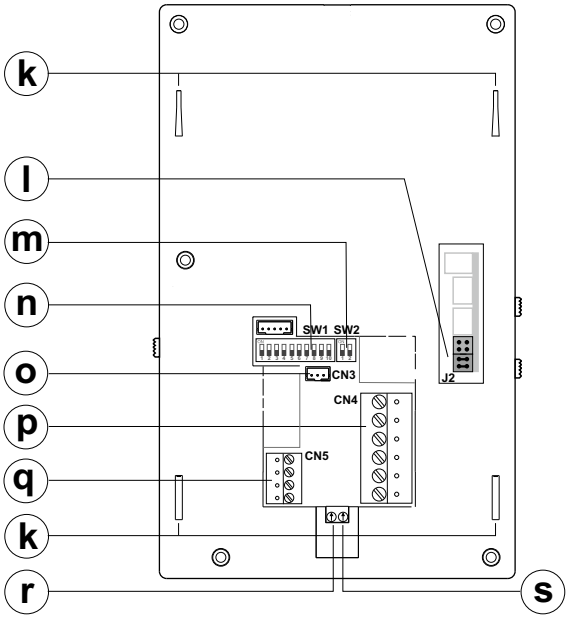
- Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, un tono acústico advertirá de que la llamada se está realizando y el led de la placa se iluminará. En ese instante, el monitor/es de la vivienda recibe/n la llamada. Si se ha presionado por equivocación el pulsador de otra vivienda, pulsar sobre el que corresponda con la vivienda deseada, cancelando así la primera llamada.
- En equipos con varias puertas de acceso, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s), si otro visitante desea llamar, el led de la placa parpadeará durante 3 segundos. Si el módulo de síntesis de voz está instalado en la placa, el mensaje "comunicando" nos indicará que el canal está ocupado.
- Placas generales (principales): Si la llamada se está realizando desde la placa general, la placa interior del edificio llamado y las otras posibles placas generales quedarán automáticamente desconectadas, si otro visitante intenta llamar desde una placa interior ocupada un tono acústico le advertirá de que el canal está ocupado y el led de la placa parpadeará durante 3 segundos o desde otra placa general, un tono acústico le advertirá de que el canal está ocupado y el led de la placa general parpadeará durante 3 segundos. Las placas de los otros edificios interiores quedarán libres de ser usadas.
- Placas generales (principales): En el caso de que la llamada se realice desde una placa interior, el resto de placas interiores quedarán libres de ser usadas. Desde las placas generales sólo se podrán realizar llamadas a los edificios interiores cuyas placas no se encuentren en uso, si se intenta realizar una llamada a una placa interior ocupada, un tono acústico le advertirá de que el canal está ocupado y el led de la placa general parpadeará durante 3 segundos.
- La llamada tiene una duración de 60 seg., apareciendo la imagen en el monitor principal de la vivienda al recibir la llamada sin que el visitante lo perciba, el led indicador y el led de estado del monitor principal y secundario/s se iluminarán (color verde). Para visualizar la imagen en un monitor secundario presione el pulsador C, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando. Si la llamada no es atendida antes de 60 seg., el led indicador y el led de estado del monitor principal y secundario/s se apagarán. El led de la placa se apagará y el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación presione el pulsador del monitor, el led de estado parpadeará (color verde) ahora el led de la placa se iluminará y el led de la placa se apagará. Comunicación con audífonos : Sitúe el audífono a una distancia entre 15 - 20 cm del monitor para obtener la máxima calidad de audio durante la comunicación con la placa. **Recuerde:** Coloque el selector del audífono en la posición T, facilitando la conversación (lazo inductivo).
- El tiempo de comunicación garantizado es de 90 segundos (configurable), a partir de los 90 segundos del tiempo de comunicación garantizado el canal quedará libre.
- Para finalizar la comunicación presione el pulsador, ahora el led indicador del monitor, el led de estado del monitor y el led de la placa se apagarán y el canal quedará libre.
- Si se desea abrir la puerta principal o secundaria, presionar el pulsador / B correspondiente durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo (puerta principal configurable), con la apertura de la puerta principal el led se iluminará también durante 1 segundo.
- La descripción de los pulsadores de función se encuentra en la página 5.

## DESCRIPCIÓN DEL MONITOR

### ***Descripción del monitor Tekna HF Gtwin:***

Monitor manos libres para el sistema Gtwin con placas de pulsadores y codificadas.




- **a.** Pantalla TFT color de 4,3"
- **b.** Comunicación con audífonos. Coloque el selector del audífono en la posición T.
- **c.** Ajuste volumen llamada: máximo, mínimo y sin volumen.
- **d.** Pulsadores de función / programación.
- **e.** Micrófono.
- **f.** Ajuste de brillo.
- **g.** Ajuste de color.
- **h.** Led estado monitor:
  - En llamada: led en verde encendido.
  - En comunicación: led en verde parpadeo.
  - Modo noche: Led en rojo encendido.
  - En llamada (modo noche): led en amarillo encendido.
  - En comunicación (modo noche): led amarillo / rojo parpadeo.
- **i.** Led programación avanzada, modo doctor y estado puerta:
  - En programación: led en amarillo parpadeo.
  - Modo doctor: led en verde parpadeo.
  - Estado de la puerta abierta en la placa principal: Led en rojo encendido. (ver manual "TGtwin Manual Sistema" pag.10) **Continúa.**
  - Estado puerta abierta en placa secundaria: Led en rojo parpadeo. (ver manual "TGtwin Manual Sistema" p.10)
- **j.** Led indicador:
  - Reposo: Apagado.
  - Llamada: Led en verde encendido.
  - Comunicación: Led en verde encendido.
- **k.** Anclajes de sujeción regleta.
- **l.** Puente J2 final de línea o conector unidad in-out EL566.
- **m.** Micro-interruptores de configuración SW2.
- **n.** Micro-interruptores de configuración SW1.
- **o.** Conector CN3 (sin función).
- **p.** Bornes de conexión CN4.
- **q.** Bornes de conexión CN5.

***Manipulación por personal autorizado:***

- **r.** Ajuste volumen micrófono 'monitor'.
- **s.** Ajuste volumen altavoz 'monitor'.

### ***Descripción de los bornes de conexión:***

Bornes de conexión CN4:

| LINE IN | LINE OUT | CP |
|---|---|---|

LINE IN: Bus de comunicación entrada monitor (no polarizado).
LINE OUT: Bus de comunicación salida al monitor/ teléfono adicional (no polarizado).
CP: Entrada para pulsador de pánico.

Bornes de conexión CN5:

| S+ | S− | PANICO |
|---|---|---|

S+ : Salida (positivo) a sonería auxiliar SAV-GTWIN.
S− : Salida (negativo) a sonería auxiliar SAV-GTWIN.
Panico: Entrada para pulsador de pánico. (Envía una indicación de pánico a la central de conserjería).

## DESCRIPCIÓN DEL MONITOR

### ***Pulsadores de función:***

Pulsador de inicio / fin comunicación.
Con el monitor en reposo:
Una pulsación corta de 1 segundo, activa el monitor en modo función (durante 5 segundos).
Durante un proceso de comunicación: activa la función habla/ escucha, pulsar para hablar. (ver pág. 6 y 7 para como establecer comunicación y habilitar esta función respectivamente).

A Sin función.

(*) B Durante un proceso de llamada, comunicación o auto-espía: permite activar el abrepuertas secundario, una sola pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo.

Con el monitor en modo función: permite realizar una llamada a la central de conserjería.

Con el monitor en modo función: activa la intercomunicación entre 2 equipos dentro de la misma vivienda o de distinta vivienda (debe programarse previamente esta funcionalidad, ver pág. 13-16).
**Nota:** La activación de la función *"intercomunicación"* inhabilita la función *"llamada a central de conserjería"*.

Con el monitor en reposo: permite entrar o salir del modo programación al pulsar y manteniendo pulsado durante 5 segundos, unos tonos acústicos cortos indicarán que el monitor está en modo programación y el led de programación parpadeará lento (color amarillo) o unos tonos acústicos largos indicarán que el monitor ha guardado y salido del modo programación, el led de programación se apagará.

(*) C Con el monitor en reposo: permite visualizar la imagen procedente de la placa configurada como principal (si el canal está ocupado unos tonos acústicos cortos en el monitor nos lo indicarán), a continuación si presiona el pulsador , permite establecer comunicación de audio y vídeo con la placa.

Durante un proceso de llamada: permite a los monitores secundarios (de la misma vivienda) capturar la imagen de la placa, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando.

Con el monitor en modo función: activa la intercomunicación entre 2 equipos dentro de la misma vivienda o de distinta vivienda (debe programarse previamente esta funcionalidad, ver pág. 13-16).

D Sin función.

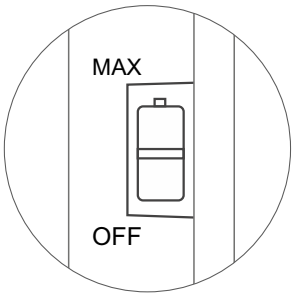
Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas principal.

Para restablecer los parámetros predeterminados del monitor, después de entrar en programación presionando el pulsador B durante más de 5 segundos, presionar simultáneamente los pulsadores B y durante más de 3 segundos; la confirmación del mando se produce con 2 tonos acústicos largos y la salida del monitor del modo de programación.

### ***Regulación volumen de llamada:***

El monitor Tekna HF Gtwin permite regular el volumen de llamada con un valor máximo, medio y sin volumen (modo noche).

Modo noche: (Led estado monitor).
- Led en rojo encendido (ver página 4).

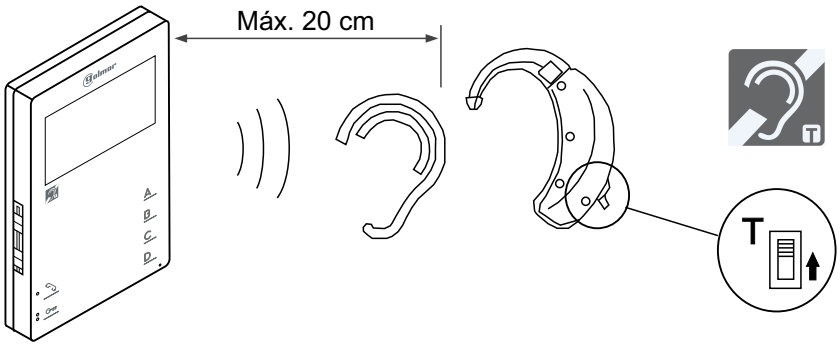


## DESCRIPCIÓN DEL MONITOR

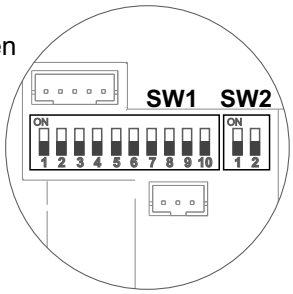
***Comunicación con audífonos:***

El monitor Tekna HF Gtwin permite la comunicación con audífonos que incorporen el modo T, facilitando la conversación (lazo inductivo).

Sitúe el audífono a una distancia entre 15 - 20 cm del monitor para obtener la máxima calidad de audio durante la comunicación con la placa.



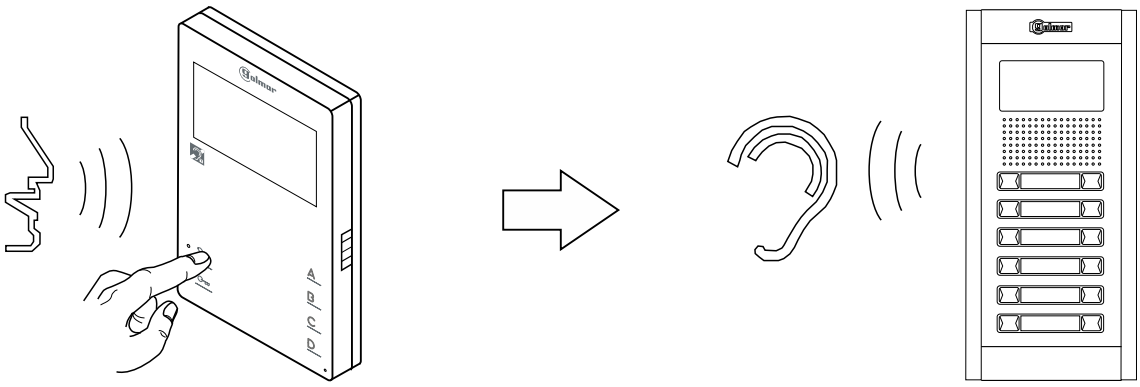

***Establecer comunicación pulsando el pulsador (modo "Push to talk):***

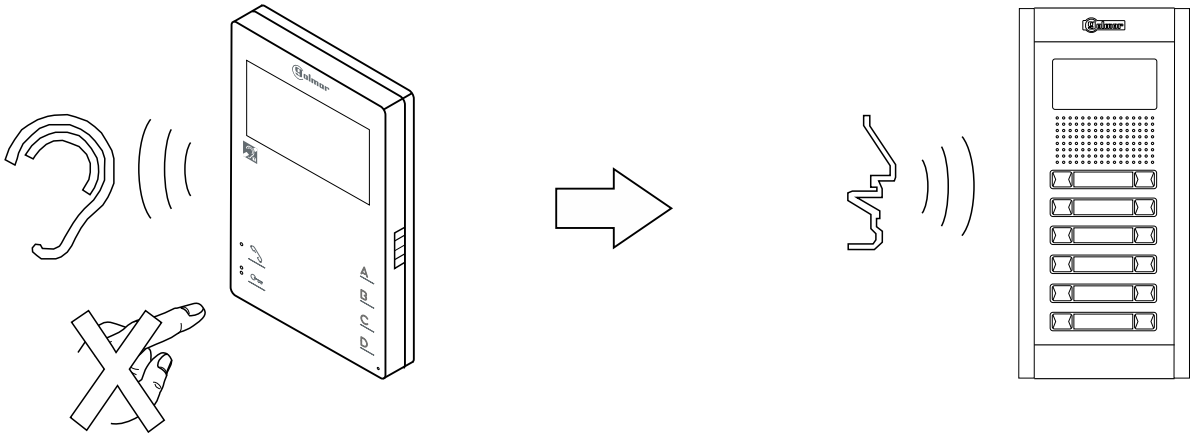



Para seleccionar este modo de funcionamiento, localizar el microinterruptor SW1 ubicado en la parte posterior del monitor y colocar el Dip1 a ON (modo "Push to talk"), ver página 7.

Al recibir una llamada, presione brevemente el pulsador para establecer comunicación, el led de estado del monitor parpadeará (color verde); si se mantiene pulsado el pulsador se activa el canal de audio hacia la placa y se puede hablar con la persona que llama. Para escuchar en el monitor se debe soltar el pulsador .

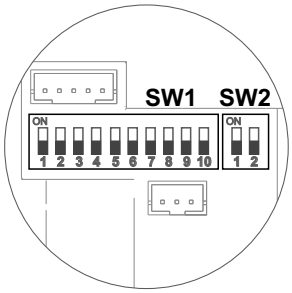
Para terminar la conversación pulsar brevemente el pulsador .





## AJUSTES DEL MONITOR

### ***Microinterruptor de configuración SW1:***




El microinterruptor de configuración **SW1** está ubicado en la parte posterior del monitor.

***El interruptor Dip1:*** Define el modo de funcionamiento del monitor, OFF "Manos libres" (valor de fábrica) / ON "Push to talk" (Pulsar para hablar).

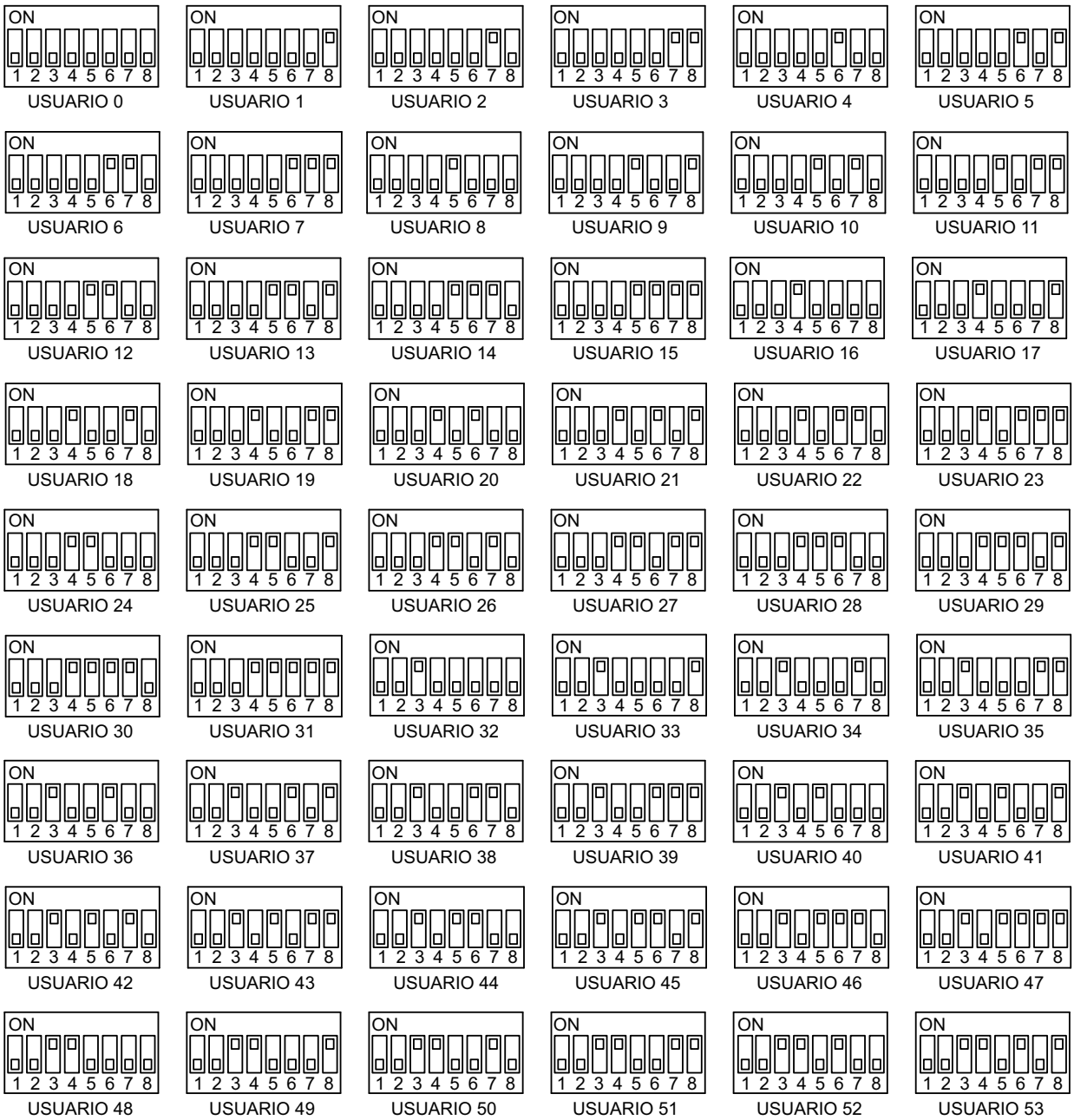
***Los interruptores Dip2 a Dip8:*** Para configurar el código deseado (2= bit más significativo y 8= bit menos significativo).

**CODE:** Código de usuario.

Configurar un número del 0 al 126 respetando las siguientes reglas:

- En la columna / troncal no debe haber viviendas distintas con el mismo código de usuario.
- En el caso de monitores / teléfonos en paralelo en la misma vivienda, estos deben tener el mismo código de usuario.
- **Los códigos de usuario de una misma columna / troncal deben ser consecutivos.**

MICROINTERRUPTOR SW1:

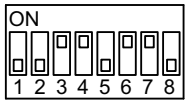



(*) **Valor de fábrica**

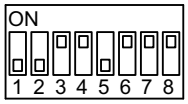
Continúa

## AJUSTES DEL MONITOR

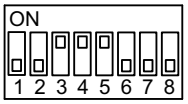
Viene de la página anterior.



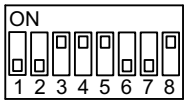
USUARIO 54



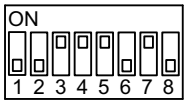
USUARIO 55



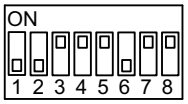
USUARIO 56



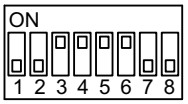
USUARIO 57



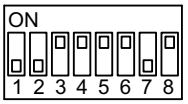
USUARIO 58



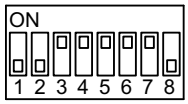
USUARIO 59



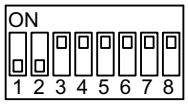
USUARIO 60



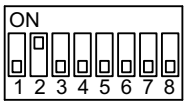
USUARIO 61



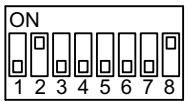
USUARIO 62



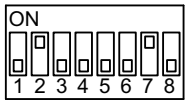
USUARIO 63



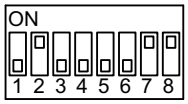
USUARIO 64



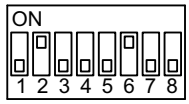
USUARIO 65



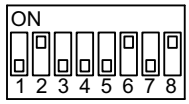
USUARIO 66



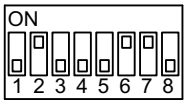
USUARIO 67



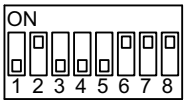
USUARIO 68



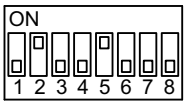
USUARIO 69



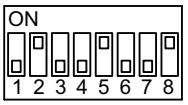
USUARIO 70



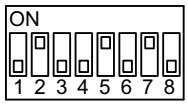
USUARIO 71



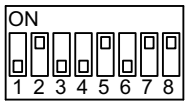
USUARIO 72



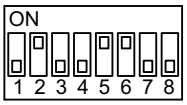
USUARIO 73



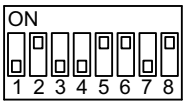
USUARIO 74



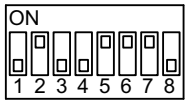
USUARIO 75



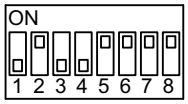
USUARIO 76



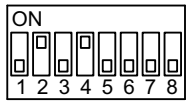
USUARIO 77



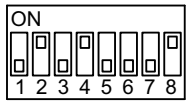
USUARIO 78



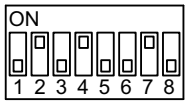
USUARIO 79



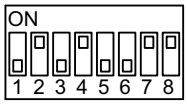
USUARIO 80



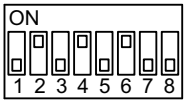
USUARIO 81



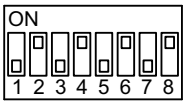
USUARIO 82



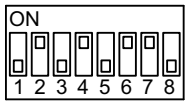
USUARIO 83



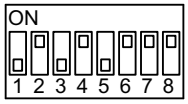
USUARIO 84



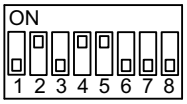
USUARIO 85



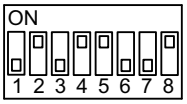
USUARIO 86



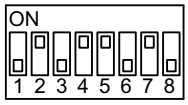
USUARIO 87



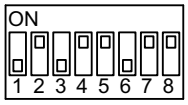
USUARIO 88



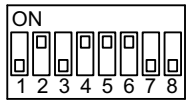
USUARIO 89



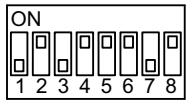
USUARIO 90



USUARIO 91



USUARIO 92



USUARIO 93



USUARIO 94



USUARIO 95



USUARIO 96



USUARIO 97



USUARIO 98



USUARIO 99



USUARIO 100



USUARIO 101



USUARIO 102



USUARIO 103



USUARIO 104



USUARIO 105



USUARIO 106



USUARIO 107



USUARIO 108



USUARIO 109



USUARIO 110



USUARIO 111



USUARIO 112



USUARIO 113



USUARIO 114



USUARIO 115



USUARIO 116



USUARIO 117



USUARIO 118



USUARIO 119



USUARIO 120



USUARIO 121



USUARIO 122



USUARIO 123



USUARIO 124



USUARIO 125



USUARIO 126

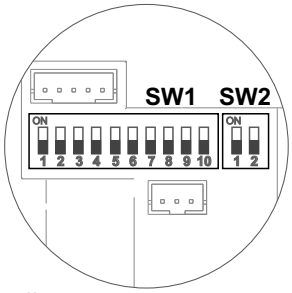


(*) USUARIO 126

(*) Este código de usuario tiene también la dirección de código 126.

## AJUSTES DEL MONITOR

### *Microinterruptor de configuración SW2:*



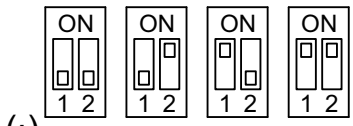

El microinterruptor de configuración **SW2** está ubicado en la parte posterior del monitor. Permite configurar el monitor como principal / secundario.

**INT**: Código interno del monitor / teléfono para configurar como principal - secundario.

Configurar el monitor / teléfono como principal, secundario 1, secundario 2 ó secundario 3 mediante el microinterruptor Sw2 con un código del 0 al 3 respectivamente. Teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- En el caso de un sólo monitor / teléfono en la vivienda, el código a configurar será siempre en 0.
- En las viviendas se pueden conectar hasta 4 monitores / teléfonos en paralelo, todos con el mismo código de usuario pero con distinto código interno del monitor / teléfono.
- El código interno sirve para identificar cada uno de los monitores / teléfonos de una misma vivienda. Esto permite hacer llamadas de intercomunicación dirigidas a un monitor / teléfono concreto de una misma vivienda. En el caso de llamadas de intercomunicación a distintas viviendas, y en el caso de llamadas procedentes de placas y de llamada al piso desde la puerta del rellano, siempre suenan todos los monitores / teléfonos de la vivienda. También hay que tener presentes las siguientes consideraciones:
- Cuando el monitor / teléfono principal 0 recibe la llamada, suena inmediatamente, los monitores / teléfonos secundarios 1, 2 y 3 suenan en sucesión, uno después del otro.
- Si la llamada es realizada desde una placa de videoportero, el monitor principal 0 muestra la imagen de la placa. Durante el tiempo de llamada (60 segundos) y antes de establecer comunicación, los otros monitores secundarios de la misma vivienda pueden capturar la imagen de la placa al presionar el pulsador C, desapareciendo la imagen del monitor que la estaba visualizando.

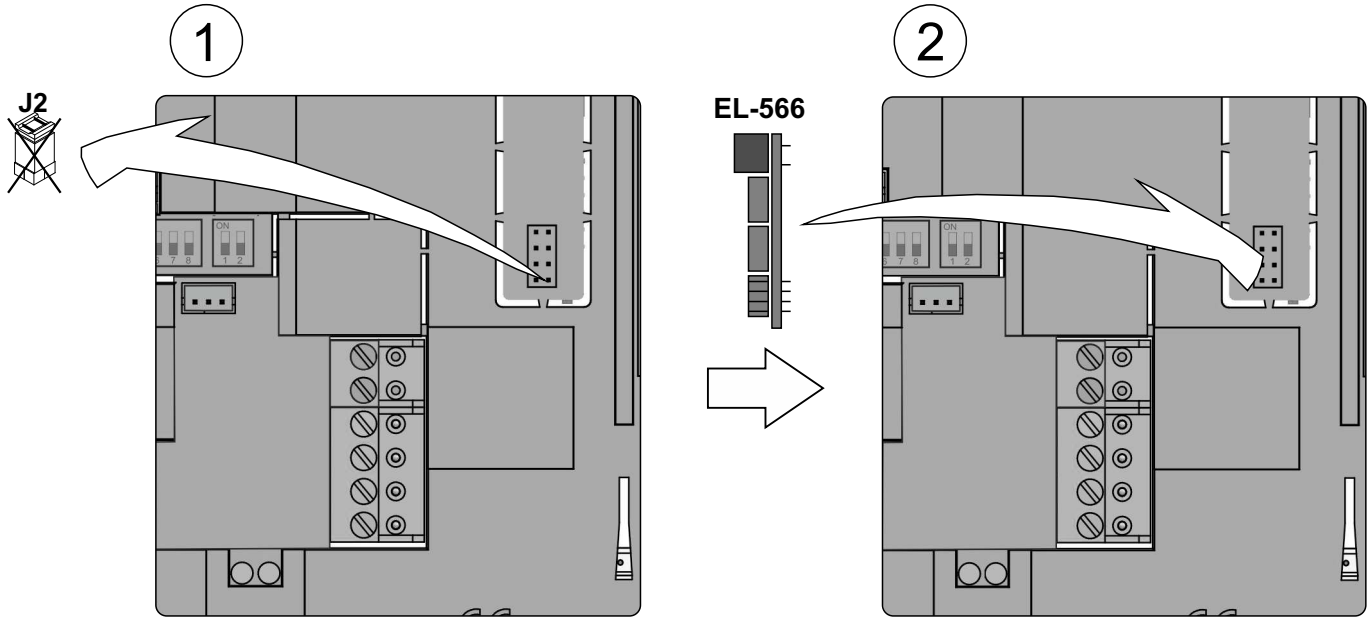
MICROINTERRUPTOR SW2:




(*) Valor de fábrica.

### *Puente final de línea y unidad IN-OUT EL566:*

Debe insertarse la unidad In-Out EL566 en todos los monitores intermedios y dejar el puente J2 final de línea, insertado en el último monitor.

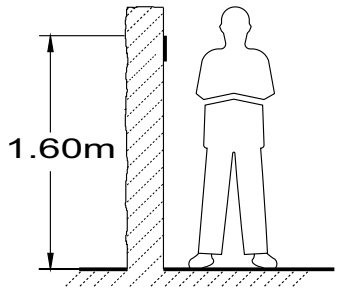


## INSTALACIÓN DEL MONITOR EN REGLETA DE SUPERFICIE

Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.

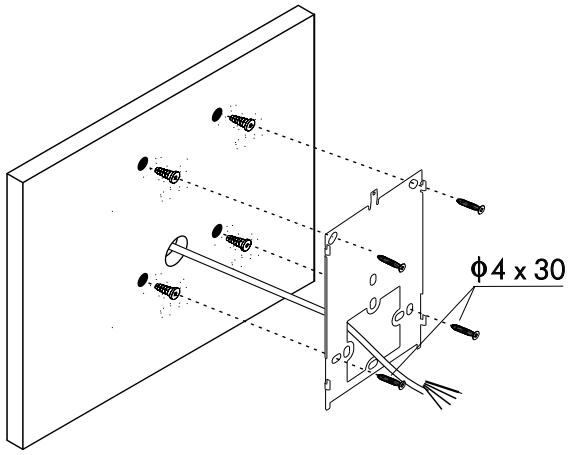
***Ubicación de la regleta de superficie:***

La parte superior de la regleta se debe ubicar a una altura de 1.60m del suelo. la distancia mínima entre los laterales de la regleta y cualquier objeto debe ser de 5cm.




***Fijar la regleta del monitor en la pared:***

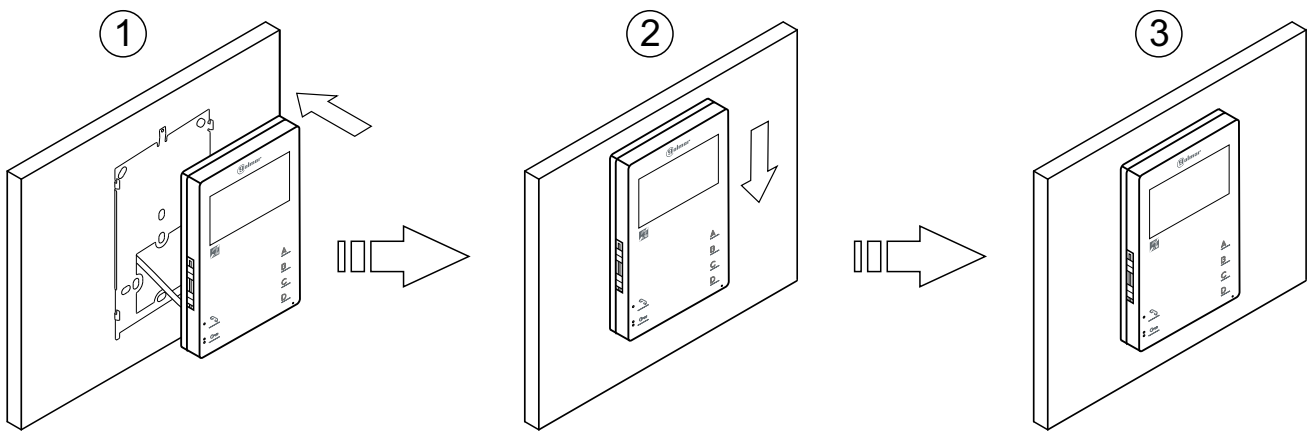
Fijar la regleta del monitor a la pared, realizando dos agujeros de 6mm de diámetro y utilizando los tornillos y tacos suministrados con el terminal.




***Colocar el monitor:***

Conecte los cables al monitor (ver página 4), a continuación coloque el monitor frontalmente a la regleta haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con los de sujeción de la regleta ①, a continuación desplace el monitor hacia abajo ②, hasta que el monitor quede bien fijado en la regleta ③.

**Recuerde quitar la lámina de protección frontal del monitor una vez los trabajos de instalación han finalizado.**

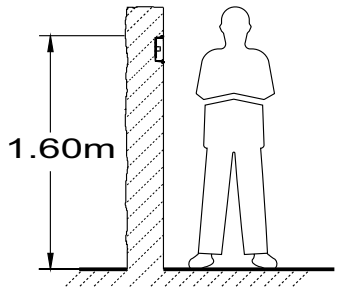


## INSTALACIÓN DEL MONITOR EN CAJA DE EMPOTRAR

Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo.

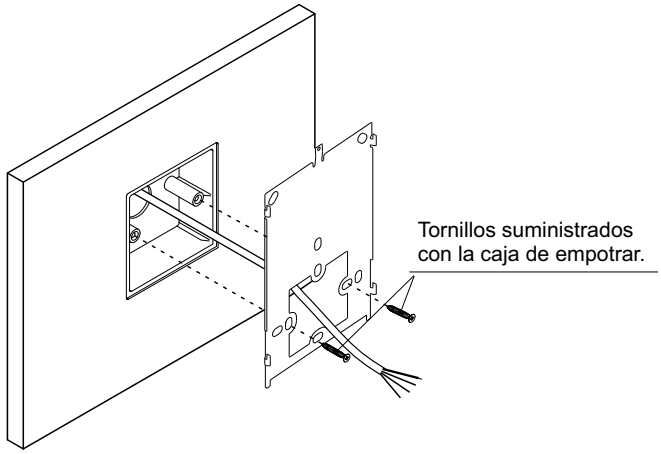
***Ubicación de la caja de empotrar:***

Realizar un agujero en la pared que ubique la parte superior de la caja de empotrar universal a una altura de 1.60m del suelo. la distancia mínima entre los laterales de la caja de empotrar y cualquier objeto debe ser de 5cm.




***Colocar la caja de empotrar y montaje de la regleta:***

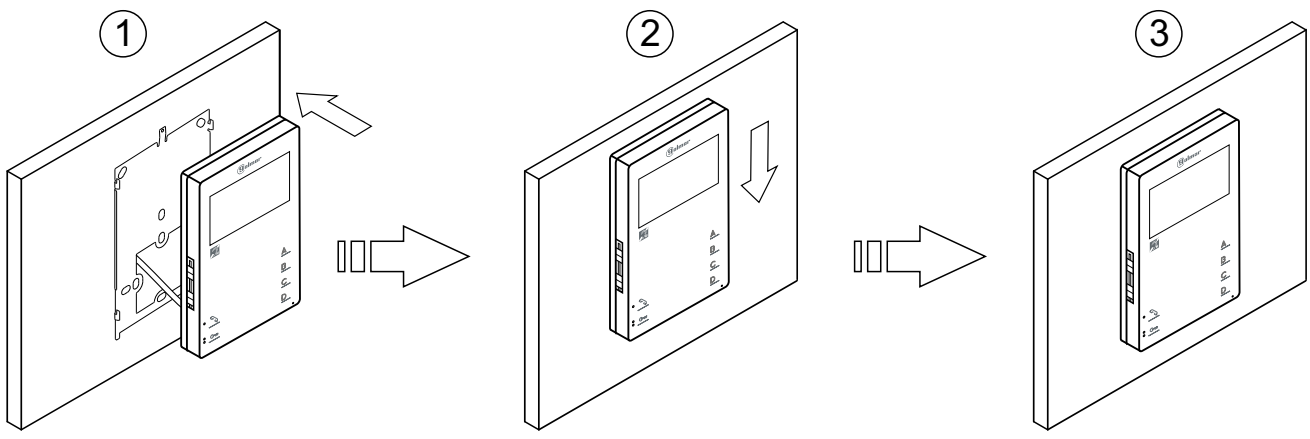
Pasar la instalación por el hueco realizado en la caja de empotrar. Empotrar, enrasar y nivelar la caja.
Fijar la regleta del monitorl con los tornillos suministrados en la caja de empotrar.




***Colocar el monitor:***

Conecte los cables al monitor (ver página 4), a continuación coloque el monitor frontalmente a la regleta haciendo coincidir los agujeros de la base del monitor con los de sujeción de la regleta ①, a continuación desplace el monitor hacia abajo ②, hasta que el monitor quede bien fijado en la regleta ③.

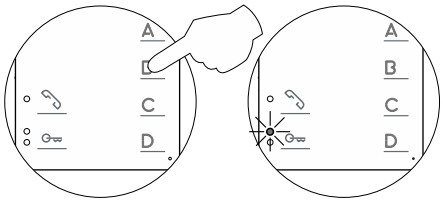
**Recuerde quitar la lámina de protección frontal del monitor una vez los trabajos de instalación han finalizado.**



## PROGRAMACIÓN AVANZADA (FUNCIONES DEL MONITOR)

***Programación avanzada de las funciones del monitor Tekna HF Gtwin:***

La programación avanzada permite modificar las opciones configuradas por defecto del monitor:

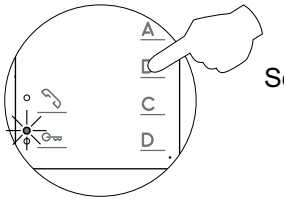



Con el monitor en reposo:
Presionar el pulsador B durante más de 5 segundos para acceder al **"modo programación"**, 3 tonos acústicos cortos indicarán que el monitor está en modo programación y el led de programación del monitor parpadeará lento (color amarillo), pudiendo soltar el pulsador B .

A continuación modifique la opción deseada:

**- Cambiar la melodía de llamada de la placa:**

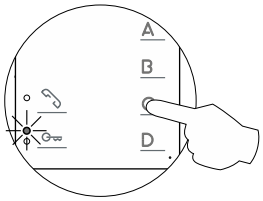
El monitor permite la selección del tono de llamada (5 tonos diferentes).




Seleccione la melodía para el tono de llamada: Pulsar el botón B hasta escuchar la melodía deseada "modo carrusel".

**- Cambiar la melodía de llamada desde la puerta del rellano de la vivienda:**

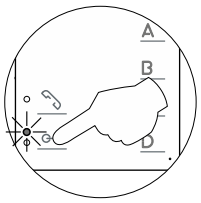
El monitor permite la selección del tono de llamada desde la puerta del rellano de la vivienda (5 tonos diferentes).




Seleccione la melodía para el tono de llamada desde la puerta del rellano: Pulsar el botón C hasta escuchar la melodía deseada "modo carrusel".

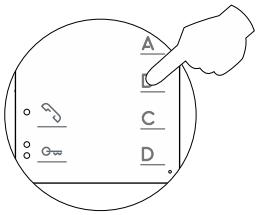
**- Activar / desactivar la función modo doctor:** Modo doctor no activado (valor por defecto).

La función "modo doctor", permite activar el abrepuertas principal de forma automática a los 3 segundos de realizar la llamada desde la placa y sin necesidad de establecer comunicación ni de pulsar el botón abrepuertas. La llamada finaliza a los 15 segundos y el canal quedará libre.
**(Sólo debe configurarse el monitor principal con el "modo doctor").**




Para activar el modo doctor: Pulsar el botón una vez, un tono acústico nos indicará que la función está activada, *si se vuelve a pulsar un tono acústico nos indicará que la función cambiará a estado desactivado y así sucesivamente*. El led de programación del monitor parpadeará lento (color verde) cuando el monitor salga de programación y esté en reposo.

**- Salir del modo programación:**




Para salir del **"modo programación"** pulse sobre el botón B durante más de 5 segundos, 1 tono acústico corto y 2 tonos acústicos largos indicarán que el monitor ha salido del modo programación y el led de programación se apagará, pudiendo soltar el pulsador B .

**Nota:** Al salir del modo programación, si el "modo doctor" ha sido activado, el led de programación del monitor parpadeará lento (color verde), ver pág. 4.

## PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL MONITOR)

### *Función intercomunicación del monitor Tekna HF Gtwin:*

En el sistema Gtwin, un pulsador de un monitor / teléfono se puede programar para llamar a otra vivienda del mismo Edificio (canal) o para llamar a otro monitor / teléfono de la misma vivienda. En el primer caso, suenan todos los monitores / teléfonos de la vivienda llamada; en el segundo caso, suena sólo el monitor / teléfono de la misma vivienda especificado en la programación.

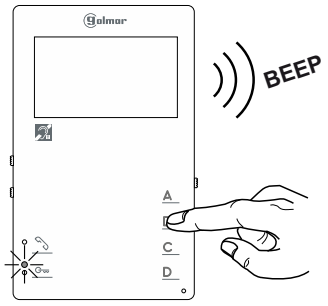
### *Función intercomunicación entre distintas viviendas:*

Para programar un monitor / teléfono de una vivienda (vivienda A) que se desea pueda llamar a otra vivienda (vivienda B):

**Monitor en reposo.**

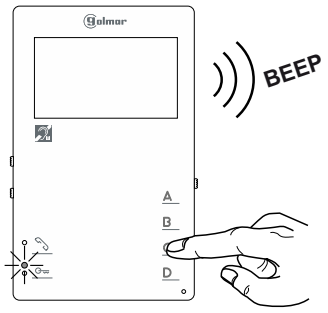
1. Pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos: Emite 3 tonos cortos y el parpadeo lento del led de programación (color amarillo) confirmando la entrada en programación. En todos los casos, cuando se cumplen los 10 minutos el dispositivo sale del estado de programación guardando los parámetro modificados.

Vivienda A



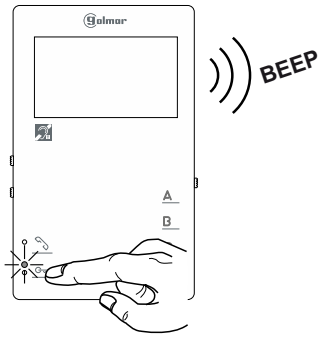

2. Accionar el pulsador (B o C) a programar al menos durante 3 segundos, hasta el tono de confirmación.

Vivienda A




3. Ir al monitor / teléfono de la (vivienda B) que deberá llamar el pulsador a programar en el paso 2 y presionar el pulsador de abrepuertas. Los monitores / teléfonos emiten un bip de programación completada.

Vivienda B

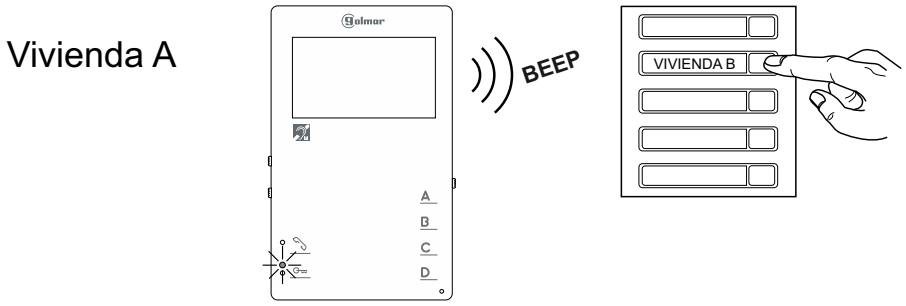



Continúa

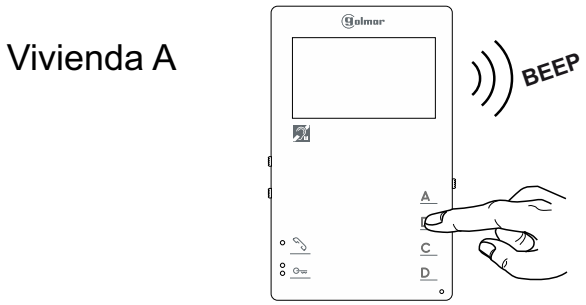
## PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL MONITOR)

Viene de la página anterior.

4. O bien, ir a una placa y accionar el pulsador de llamada de la vivienda B; el monitor / teléfono en programación (vivienda A) emite un bip de programación completada. Mientras se realiza esta operación, suenan los monitores / teléfonos de la vivienda B. Ignorar esta llamada.




5. Para salir del estado de programación, pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos, emite 2 tonos largos y el led de programación se apagará confirmando la salida de programación.




6. Comprobar la función programada: con el monitor en modo función (vivienda A) presionar el pulsador programado. En la vivienda B se escuchará un tono de llamada en todos los monitores / teléfonos de la vivienda, presione el pulsador en uno de los monitores llamados o descolgar el auricular en el caso de un teléfono y comprobar la comunicación.

7. Si también se quiere programar la llamada inversa, es necesario programar el monitor / teléfono de la vivienda B para la llamada a los monitores / teléfonos de la vivienda A.

**Nota:**

- Si se programa el pulsador B para esta función, la activación de la función *"intercomunicación"* inhabilita la función *"llamada a central de conserjería"*.
- Si se programa el pulsador C para esta función, las otras funciones se mantienen.

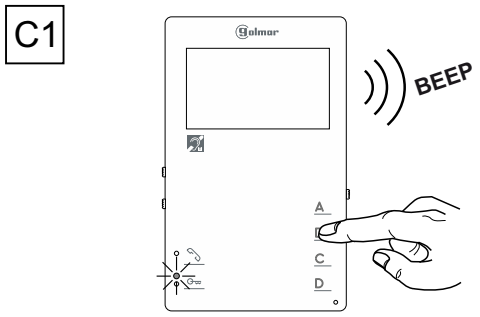
## PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL MONITOR)

***Función intercomunicación en la misma vivienda:***

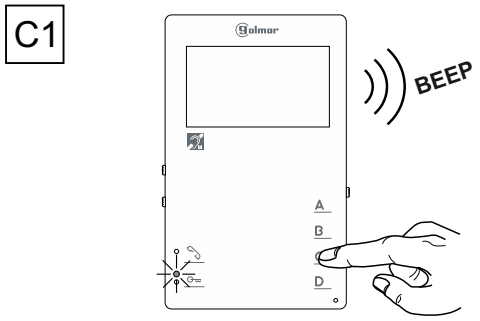
Para programar un monitor / teléfono (aparato interior C1) que se desea llamar a otro monitor / teléfono (aparato C2) de la misma vivienda:

**Sin descolgar el auricular.**

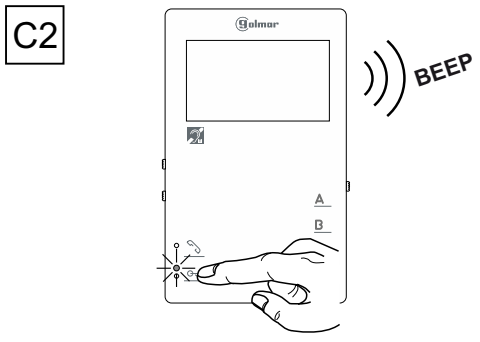
1. Pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos: Emite 3 tonos cortos y el parpadeo lento del led de programación (color amarillo) confirmando la entrada en programación. En todos los casos, cuando se cumplen los 10 minutos el dispositivo sale del estado de programación guardando los parámetro modificados.



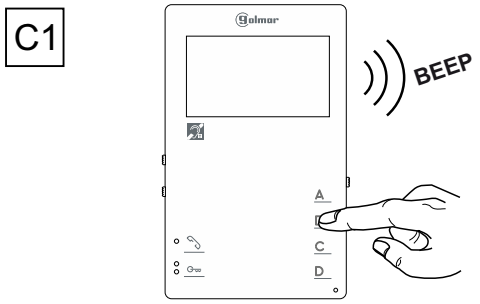

2. Accionar el pulsador (B o C) a programar al menos durante 3 segundos, hasta el tono de confirmación.




3. Ir al monitor / teléfono (aparato C2) que deberá llamar el pulsador a programar en el paso 2 y presionar el pulsador de abrepuertas. Los monitores / teléfonos (aparato C1 y C2) emiten un bip de programación completada.




4. Para salir del modo programación, pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos, emite 2 tonos largos y el led de programación se apagará confirmando la salida de programación.




Continúa

## PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL MONITOR)

Viene de la página anterior.

5. Comprobar la función programada: con el monitor en modo función (aparato C1) presionar el pulsador programado. En el monitor / teléfono (aparato C2) se escuchará un tono de llamada, presione el pulsador o descolgar el auricular en el caso de un teléfono y comprobar la comunicación.

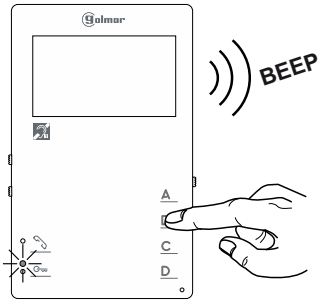
6. Si también se quiere programar la llamada inversa, es necesario programar el monitor / teléfono (aparato C2) para la llamada al monitor / teléfono (aparato C1) de la misma vivienda.

**Nota:**

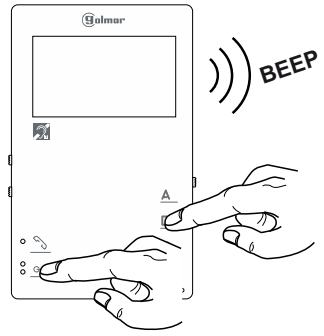
- Si se programa el pulsador B para esta función, la activación de la función *"intercomunicación"* inhabilita la función *"llamada a central de conserjería"*.
- Si se programa el pulsador C para esta función, las otras funciones se mantienen.

### *Cancelación de los códigos de llamada intercomunicación de los monitores / teléfonos:*

1. Pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos: Emite 3 tonos cortos y el parpadeo lento del led de programación (color amarillo) confirmando la entrada en programación. En todos los casos, cuando se cumplen los 10 minutos el dispositivo sale del estado de programación guardando los parámetro modificados.




2. Pulsar simultáneamente el pulsador B y durante más de 3 segundos, se confirma el mando con 2 tonos largos y la salida del modo de programación.

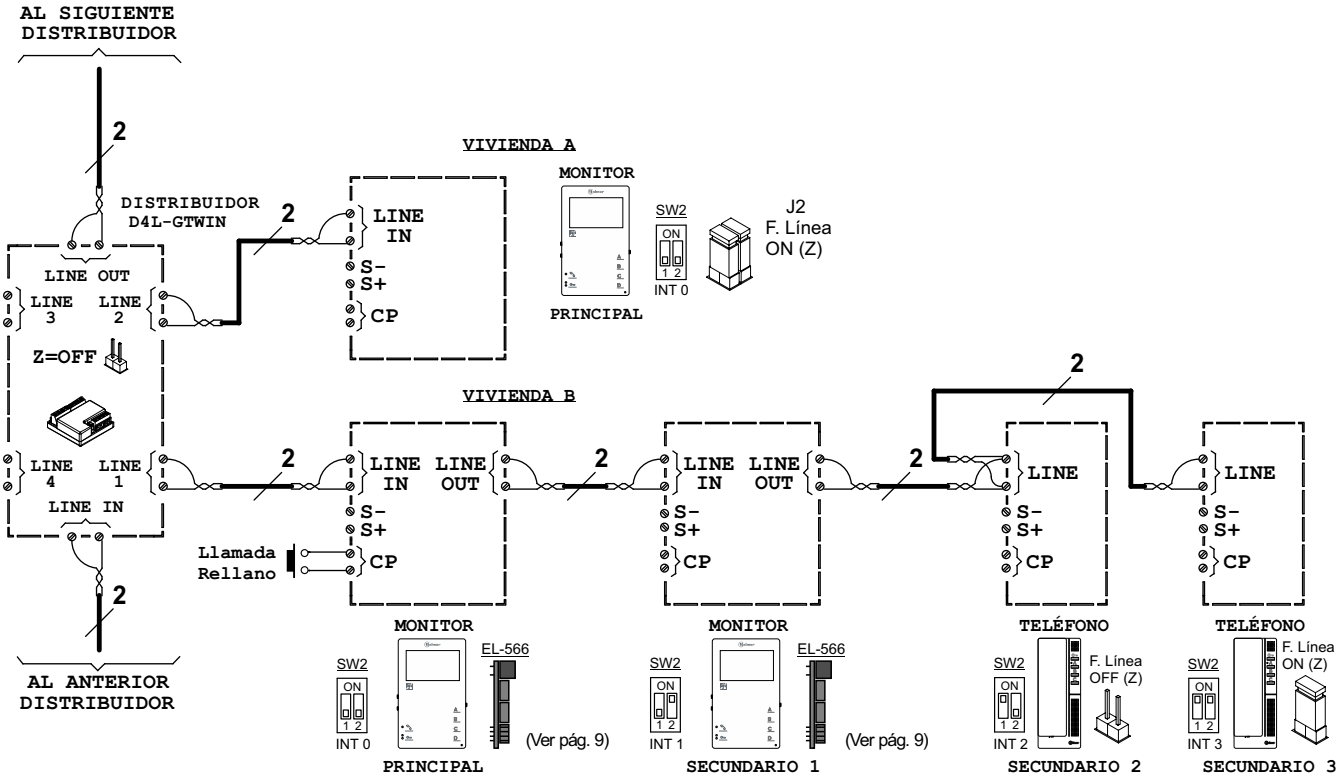


## CONEXIONADOS OPCIONALES

***Monitores / teléfonos en paralelo (entrada/salida) desde una derivación del distribuidor D4L-Gtwin: Conexión máx. 4 monitores / teléfonos en una vivienda.***

Monitor Tekna HF Gtwin: Debe insertarse la unidad in/out EL566 en todos los monitores intermedios y dejar el final de línea (Z) insertado en el último monitor (ver página 9).

**Nota:** *Todos los aparatos deben tener el mismo código de llamada vivienda. El aparato Principal debe tener el código interno igual a 0.*



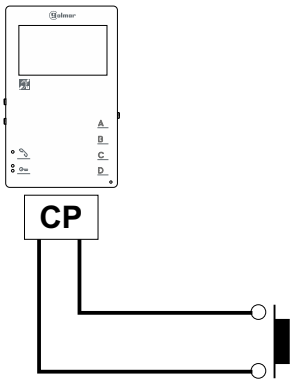

***Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano:***

El monitor Tekna HF Gtwin, incorpora de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'CP' del monitor.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, uno tonos en el monitor advertirán de esta circunstancia.

**Nota:** El volumen del tono de la "llamada desde la puerta del rellano" dependerá de lo configurado para el volumen de los tonos de llamadas en el monitor (ver página 5).

**Tekna HF Gtwin**



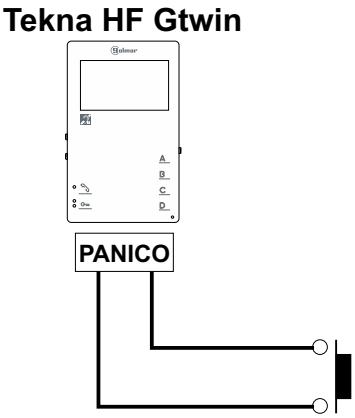

Continúa

## CONEXIONADOS OPCIONALES

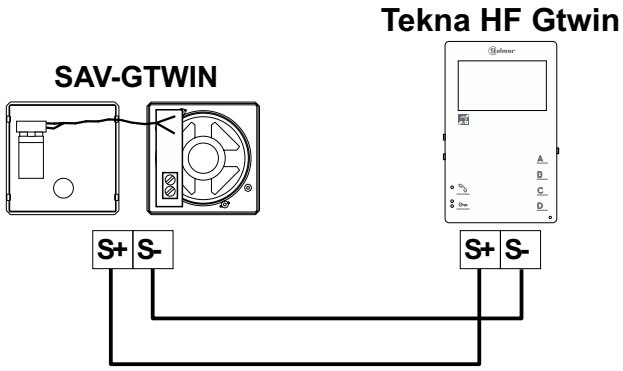
Viene de la página anterior.

***Pulsador de pánico para recepción en Central de conserjería.***

El monitor Tekna HF Gtwin, incorpora de serie una entrada para la conexión de un pulsador de pánico entre los bornes 'PANICO'. Cuando este pulsador es pulsado, envía una indicación de pánico a la central de conserjería.




***Sonería adicional (necesario sonería tritonal SAV-GTWIN):***




**Nota:** Si el monitor donde está conectada la sonería adicional está sin tono de llamada (sin volumen), la sonería si reproducirá los tonos de llamada.

Configuración sonería tritonal SAV-GTWIN:

Colocar en el interior de la sonería una batería de 9V (tipo MN1604/6LR61). La sonería dispone de 2 puentes de configuración indicados con W1 y W2, para seleccionar el tipo de sonido (triple tono, doble tono o tono simple), tal como se indica en la siguiente tabla:

| | TIPO DE SONIDO | PUENTE | | |
|---|---|---|---|---|
| | | W1 | W2 | |
| (*) | TRIPLE TONO | X | X | los dos puentes colocados |
| | DOBLE TONO | X | | sólo el puente W1: el W2 se saca |
| | TONO SIMPLE | | X | sólo el puente W2: el W1 se saca |

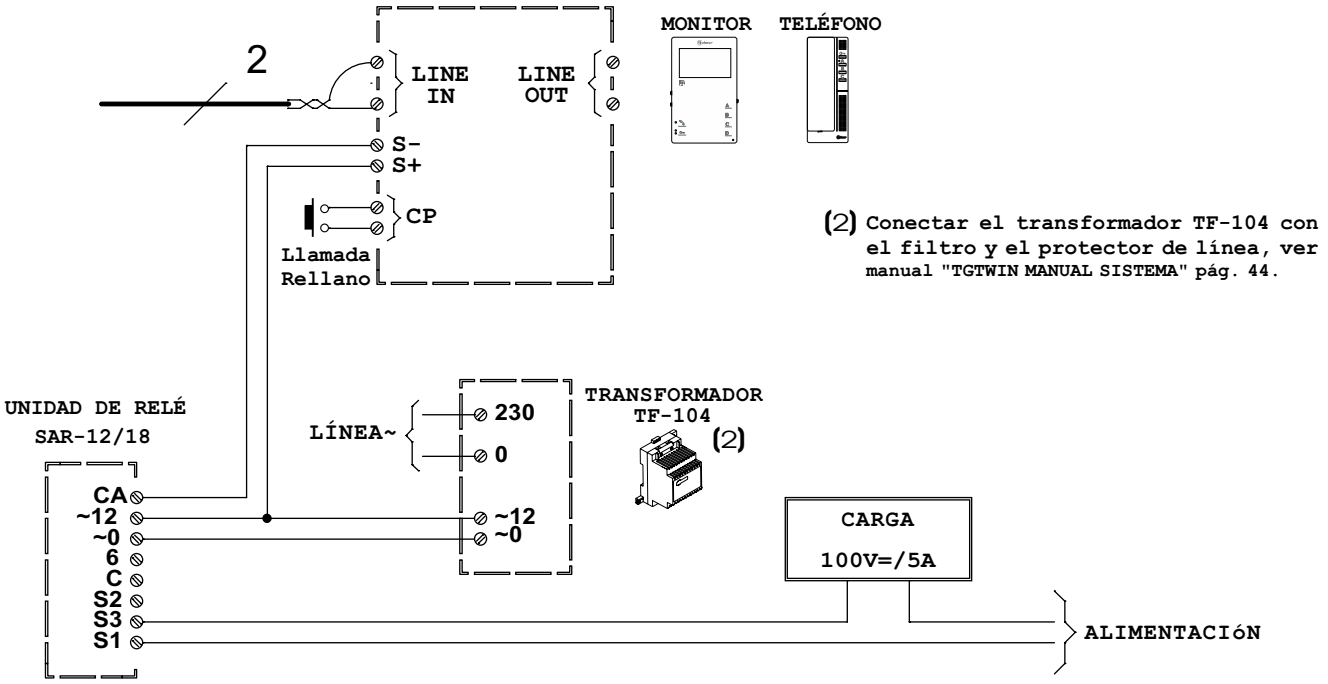
(*) Valor de fábrica.

Continúa

## CONEXIONADOS OPCIONALES

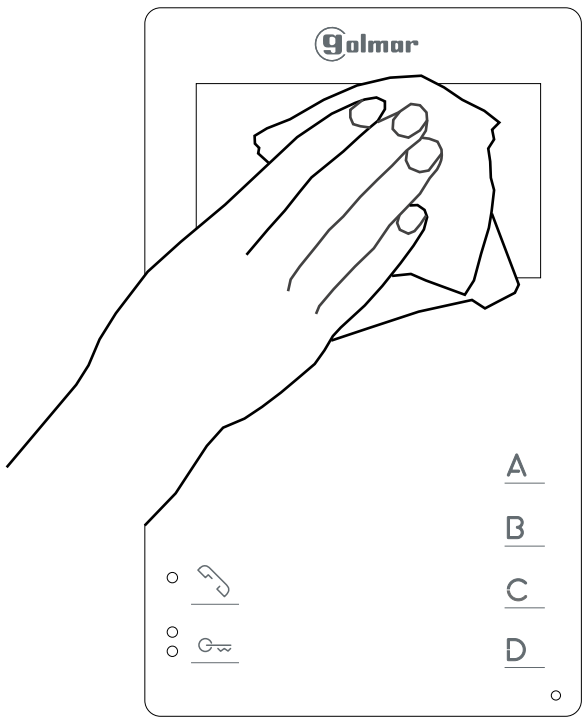
Viene de la página anterior.

***Sonería adicional con unidad de relé SAR-12/18 en monitor/ teléfono.***



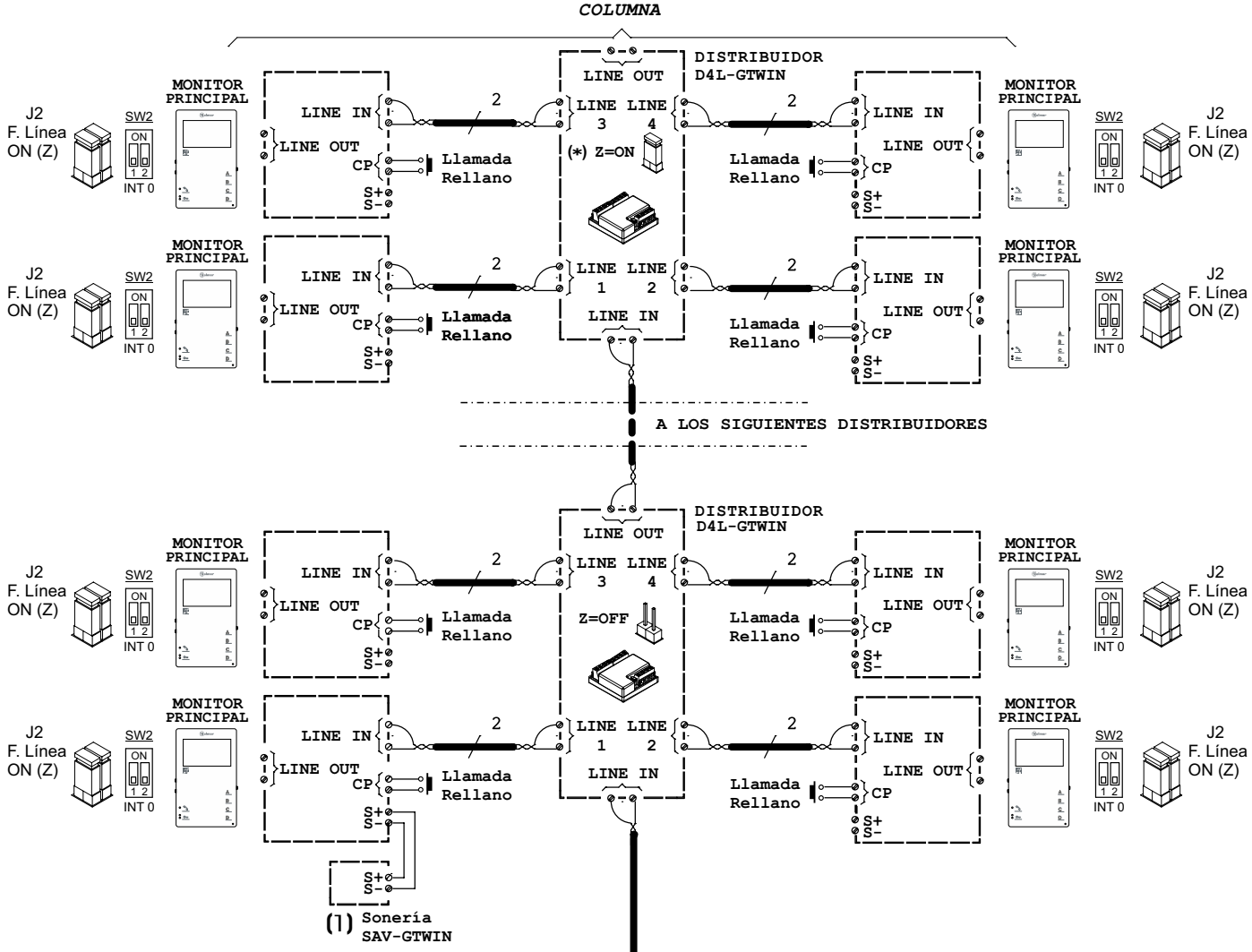

## LIMPIEZA DEL MONITOR

- No utilizar disolventes, detergentes ni productos de limpieza que contengan ácidos, vinagre o que sean abrasivos.
- Utilizar un paño húmedo (no mojado) suave que no deje pelusa con agua.
- Páselo sobre el monitor siempre en la misma dirección, de arriba a abajo.
- Después de limpiar el monitor utilice un paño seco y suave que no deje pelusa para eliminar la humedad.



## ESQUEMAS DE INSTALACIÓN

### Un edificio con 1 columna de hasta 127 monitores y 1 placa principal de video (pulsadores).

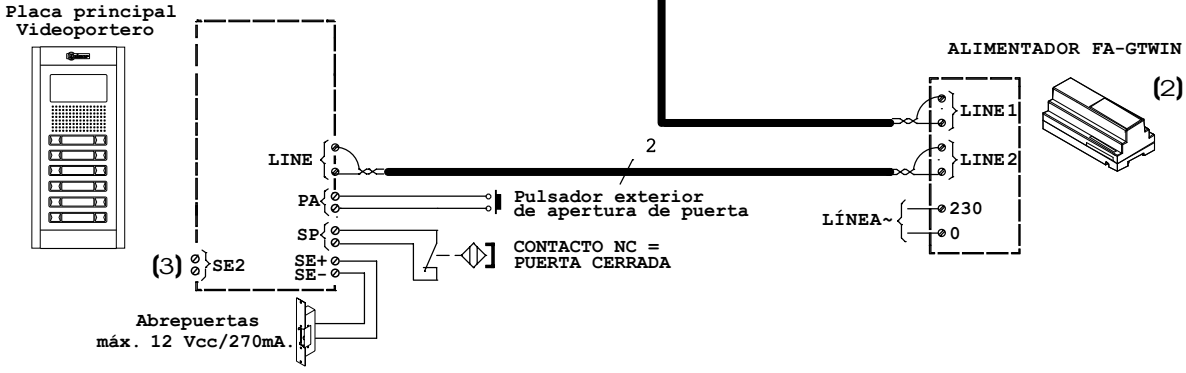



(*) Sacar el puente de todos los distribuidores excepto del último.

(1) Configuración de la sonería SAV-GTWIN, ver página 18.

(2) Conectar el alimentador FA-Gtwin con el filtro y el protector de línea, ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA" pág. 44.

(3) Conectar abrepuertas secundario de corriente alterna (Golmar), ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA" página 45.




**Recuerde:** Placa de pulsadores hasta 122 viviendas.

**Importante:**
Para más información de la placa, secciones, distancias, otros esquemas de instalación, etc., (ver manual “TGTWIN MANUAL SISTEMA”).
https://doc.golmar.es/search/manual/50122345

**NOTAS:**

## CONFORMIDAD

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad eléctrica **2014/35/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety* **2014/35/ECC**, *Electromagnetic Compatibility* **2014/30/ECC**.

***NOTA:*** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:
(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

***NOTE:*** *Operation is subject to the following conditions:*
*(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.*

golmar
Sistemas de comunicación S.A.

golmar@golmar.es
www.golmar.es

GOLMAR S.A.
C/ Silici, 13
08940- Cornellá de Llobregat
SPAIN

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.